

**Ref :** **ADM/LMN/2024/47** : المرجع  
**Date:** **03/05/2024** : التاريخ

## LOCAL MARINE NOTICE IN ABU DHABI

النشرة البحريّة المحليّة لإمارة أبوظبي

**To :** All users of waterways, mariners and maritime operators in Abu Dhabi

إلى : جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة  
والمشغلين البحريين في أبوظبي

**Location :** Abu Dhabi Waterways- Al Dhafra Region

الموقع : القنوات المائية في إمارة أبوظبي - منطقة الظفرة

**Subject :** Cable Laying Operations

الموضوع : عمليات مد الكابلات

With reference to the hereby attached Local Marine Notice Ref. ADM/LMN/2023/44, please be informed that cable laying operations along with other activities will be continued up to 1<sup>st</sup> of May 2025 as follows:

بالإشارة إلى النشرة البحريّة المحليّة المرفقة والتي تحمل الرقم المرجعي 44 ADM/LMN/2023/44. نحيطكم علماً باستمرار تنفيذ عمليات مد الكابلات وما تتضمنه من أعمال أخرى حتى 1 مايو 2025 على النحو التالي:

### Activities:

- Dredging Works
- Deployment of monitoring buoys
- Bathymetric Surveys
- Cable laying operations

### تفاصيل الأعمال:

- أعمال التجريف
- تركيب عوامات مراقبة
- مسوحات قياس الأعماق
- عمليات مد الكابلات

### Area Covered:

- Mirfa onshore to Al Ghallan Island
- Shuweihat onshore to Das Island

### مناطق الأعمال:

- من المرفا إلى جزيرة الغلان
- من الشويمات إلى جزيرة داس

### Duration:

- From 1<sup>st</sup> September 2023 up to 1<sup>st</sup> May 2025.

### مدة الأعمال:

بدءاً من 1 سبتمبر 2023 و حتى 1 مايو 2025.

### Below vessels will be participating in the works, along with the Vessels referred to in the previous LMN:

- Leonardo Da Vinci – Cable installation vessel
- Isaac Newton – Cable installation vessel
- Ulisse – Cable installation vessel
- EDT Andromeda – support vessel
- MCS Rosie 2 – support vessel
- Coastal Ranger – support vessel
- Samson Supporter – Survey vessel
- Daniel Bernoulli – multi-purpose vessel

فيما يلي قائمة السفن المشاركة في الأعمال، بالإضافة إلى السفن المشار إليها في النشرة البحريّة المحليّة السابقة:

- Leonardo Da Vinci	-1
- سفينة تركيب الكابلات	
- Isaac Newton	-2
- سفينة تركيب الكابلات	
- Ulisse	-3
- سفينة تركيب الكابلات	
- EDT Andromeda	-4
- سفينة دعم	
- MCS Rosie 2	-5
- سفينة دعم	
- Coastal Ranger	-6
- سفينة دعم	
- Samson Supporter	-7
- سفينة المسح	
- Daniel Bernoulli	-8
- سفينة متعددة الأغراض	
- Joseph Plateau	-9
- سفينة ثبيت الصخور	

- 9- Joseph Plateau – rock installation vessel
- 10- Avid – guard vessel
- 11- Akshant – guard vessel
- 12- Cod Ann - guard vessel
- 13- Jackfish Ann – guard vessel
- 14- Hamour Ann 2 – guard vessel
- 15- Affable – guard vessel
- 16- Affinity – guard vessel
- 17- Absolute – guard vessel
- 18- OFCO Synergy – guard / support vessel
- 19- Tranquillity – support vessel
- 20- Emba – support vessel
- 21- Sea India – support vessel

- 10 - سفينة حراسة Avid
- 11 - سفينة حراسة Akshant
- 12 - سفينة حراسة Cod Ann
- 13 - سفينة حراسة Jackfish Ann
- 14 - سفينة حراسة Hamour Ann 2
- 15 - سفينة حراسة Affable
- 16 - سفينة حراسة Affinity
- 17 - سفينة حراسة Absolute
- 18 - سفينة حراسة / دعم OFCO Synergy
- 19 - سفينة دعم Tranquillity
- 20 - سفينة دعم Emba
- 21 - سفينة دعم Sea India

**Contact Details:**
Dredging works:

Stijn Bruggeman, +971507135365,  
[Stijn.Bruggeman@jandenul.com](mailto:Stijn.Bruggeman@jandenul.com)

Shore Landing Island Works:

Olivier Lavaud, +971 56 993 3706,  
[Olivier.Lavaud@jandenul.com](mailto:Olivier.Lavaud@jandenul.com)

Vessel Agents:

Aloka Mendis – Kanoo Shipping Abu Dhabi,  
+971 50 818 3639,  
[aloka.mendis@kanooshipping.com](mailto:aloka.mendis@kanooshipping.com)

All users of waterways, mariners and maritime operators are advised to exercise extra caution and stay well clear from the marine operations area.

Illustrative maps for the marine operations area is hereby attached for your guidance.

**بيانات التواصل:**
**أعمال التحريض:**

ستين بروجمان، +971507135365.  
[Stijn.Bruggeman@jandenul.com](mailto:Stijn.Bruggeman@jandenul.com)

**الأعمال على الشاطئ:**

أولييفيه لافود، +971569933706.  
[Olivier.Lavaud@jandenul.com](mailto:Olivier.Lavaud@jandenul.com)

**وكالاء السفن:**

الوكا مينديس – كانو للملاحة أبوظبي، +971 50 818 3639.  
[aloka.mendis@kanooshipping.com](mailto:aloka.mendis@kanooshipping.com)

على جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة والمشغلين البحريين توخي الحيطة والحذر والبقاء بعيداً عن منطقة العمليات البحرية.

لمزيد من الإرشادات، مرفق طيه الخرائط التوضيحية لمناطق العمليات البحرية.

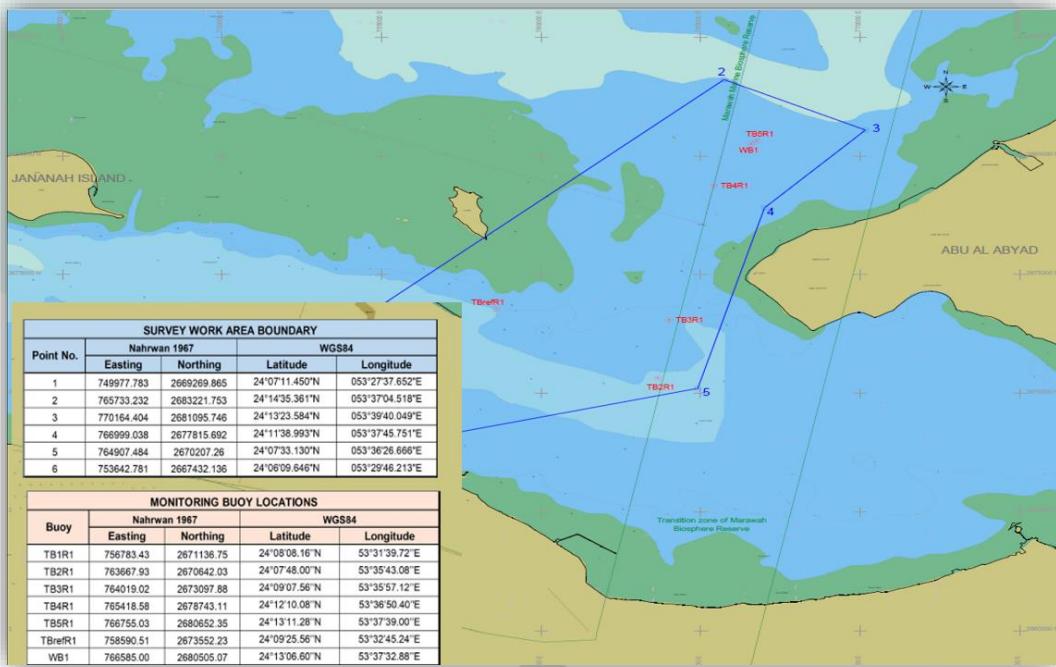


سيف، المهيري

الرئيس التنفيذي - أبوظبي البحريّة

**Capt. Saif Al Mheiri**  
**CEO - Abu Dhabi Maritime**

**الخريطة التوضيحية**  
**Illustrative Map**



Ref : **ADM/LMN/2023/44** المرجع :  
Date: **22/08/2023** التاريخ :

## LOCAL MARINE NOTICE IN ABU DHABI

النشرة البحرية المحلية لإمارة أبوظبي

**To :** All users of waterways, mariners and maritime operators in Abu Dhabi

إلى : جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة  
والمشغلين البحريين في أبوظبي

**Location :** Abu Dhabi Waterways- Al Dhafra Region

الموقع : القنوات المائية في إمارة أبوظبي - منطقة الظفرة

**Subject :** Cable Laying Operation

الموضوع : عملية مد الكابلات

This is to inform you that cable laying operation along with other activities will be carried out as follows:

نحيطكم علماً بأنه سيتم تنفيذ عملية مد الكابلات وما تتضمنه من أعمال أخرى على النحو التالي:

### **Activities:**

- Dredging Works
- Deployment of monitoring buoys
- Bathymetric Surveys
- Cable laying operations

### الأعمال المشتملة:

- أعمال التجريف
- تركيب عوامات مراقبة
- مسوحات قياس الأعمق
- عمليات مد الكابلات

### **Area Covered:**

- Mirfa onshore to Al Ghallan Island
- Shuweihat onshore to Das Island

### مناطق العمليات:

- من المرفأ إلى جزيرة الغلان
- من الشويميات إلى جزيرة داس

### **Duration:**

- From 1<sup>st</sup> September 2023 up to 31<sup>st</sup> December 2024.

### مدة العمليات:

بدءاً من 1 سبتمبر 2023 و حتى 31 ديسمبر 2024.

### **Vessels Involved:**

- 1- INW7- Support Vessel- Survey
- 2- Dynamic 25- Support Vessel- Survey
- 3- Dynamic 29- Support Vessel- Survey
- 4- MCS Zephyr- Support Vessel- Survey
- 5- Afon Braint- Support Vessel- Tug
- 6- Batyrkhan- Support Vessel- Tug
- 7- Sebastiano Caboto- dredger- Trailing suction hopper dredger
- 8- Jerommeke- dredger- Backhoe dredger
- 9- Gian Lorenzo Bernini- dredger- Backhoe dredger

### السفن المشاركة في العمليات:

INW7- سفينة دعم - عمليات المسح	-1
Dynamic 25 - سفينة دعم - عمليات المسح	-2
Dynamic 29 - سفينة دعم - عمليات المسح	-3
MCS Zephyr - سفينة دعم - عمليات المسح	-4
Afon Braint - سفينة دعم - قاطرة	-5
Batyrkhan - سفينة دعم - قاطرة	-6
Sebastiano Caboto - جرافة - جرافه شفط خلفي	-7
Jerommekeer - جرافه - جرافه بمعدات حفر خلفية	-8
Gian Lorenzo Bernini - جرافه - جرافه بمعدات حفر خلفية	-9

**Contact Details:**

Dredging works:

Stijn Bruggeman, +971507135365,  
[Stijn.Bruggeman@jandenul.com](mailto:Stijn.Bruggeman@jandenul.com)

بيانات الاتصال:

أعمال التحرييف:

+971507135365،  
ستينج بروجمان،  
[Stijn.Bruggeman@jandenul.com](mailto:Stijn.Bruggeman@jandenul.com)

Shore Landing Island Works:

Olivier Lavaud, +971569933706,  
[Olivier.Lavaud@jandenul.com](mailto:Olivier.Lavaud@jandenul.com)

الأعمال على الشاطئ:

+971569933706،  
أوليفر لافود،  
[Olivier.Lavaud@jandenul.com](mailto:Olivier.Lavaud@jandenul.com)

Vessel Agents:

Aloka Mendis – Kanoo Shipping Abu Dhabi,  
+971 50 818 3639,  
[aloka.mendis@kanooshipping.com](mailto:aloka.mendis@kanooshipping.com)

وكلاه السفن:

الوكا مينديس – كانو للملاحة أبوظبي، +971 50 818 3639،  
[aloka.mendis@kanooshipping.com](mailto:aloka.mendis@kanooshipping.com)

All users of waterways, mariners and maritime operators are advised to exercise extra cautions and stay well clear from the marine operations area.

Illustrative maps for the marine operations area is hereby attached for your guidance.

على جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة والمشغلين البحريين توخي الحيطة والحذر والبقاء بعيداً عن منطقة العمليات البحرية.

لمزيد من الإرشادات، مرفق طبیخ الرائط التوضیحیة لمناطق العمليات البحرية.



سيف المهيري

المدير العام - أبوظبي البحريّة

**Capt. Saif Al Mheiri**  
**Managing Director - Abu Dhabi Maritime**

### Operations Location

### موقع العمليات

